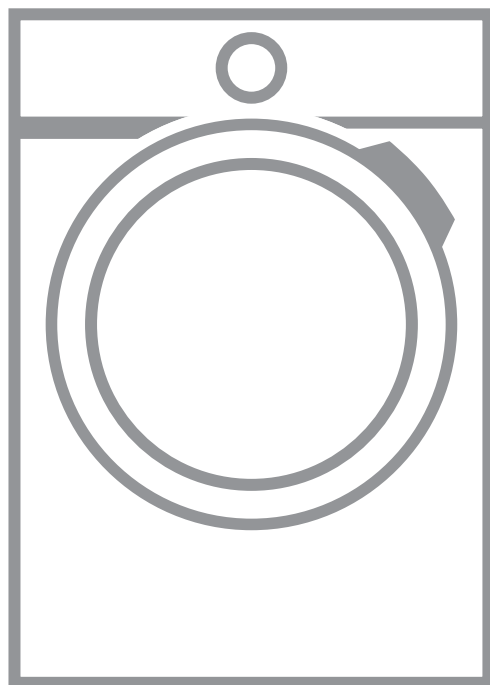


USER MANUAL



AEG

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OPLYSNINGER OM SIKKERHED.....	3
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. INSTALLATION.....	6
4. TILBEHØR.....	10
5. PRODUKTBESKRIVELSE.....	11
6. BETJENINGSPANEL.....	12
7. DREJEKNAP OG KNAPPER.....	14
8. PROGRAMMER.....	17
9. INDSTILLINGER.....	21
10. FØR FØRSTE ANVENDELSE.....	22
11. DAGLIG BRUG.....	22
12. RÅD OG TIP.....	27
13. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING.....	29
14. FEJLFINDING.....	33
15. FORBRUGSVÆRDIER.....	36
16. TEKNISKE DATA.....	37

FOR PERFEKTE RESULTATER

Tak fordi du valgte dette produkt fra AEG. Vi har skabt det, så du kan nyde en uovertruffen funktionsevne i mange år med nyskabende teknologi, der gør livet lettere – funktioner, som du ikke finder i almindelige apparater. Brug et par minutter på at læse mere – så du kan få det bedste ud af det.

Besøg vores websted for at:



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, serviceinformation:
www.aeg.com/webselfservice



Registrere dit produkt for bedre service:
www.registeraeg.com



Købe tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:
www.aeg.com/shop

KUNDEPLEJE OG SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter vores autoriserede servicecenter: Model, PNC, serienummer.

Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt.

⚠ Advarsel/Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger

ℹ Generelle oplysninger og gode råd

♻ Miljøoplysninger

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

1. ⚠ OPLYSNINGER OM SIKKERHED

Læs brugsanvisningen grundigt, før apparatet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der er resultatet af forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

1.1 Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer.
- Børn mellem 3 og 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap skal holdes på afstand, medmindre de overvåges konstant.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand, med mindre de overvåges konstant.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.
- Opbevar vaskemidler utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på maskinen, mens lågen er åben.
- Hvis apparatet har en børnesikring, skal den aktiveres.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på apparatet uden opsyn.

1.2 Generelt om sikkerhed

- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende anvendelse, som f.eks.:
 - kantineområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer
 - af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre miljøer af indkvarteringstypen;

- områder for fælles brug i lejlighedsblokke eller på møntvaskerier.
- Undlad at overskride den maksimale fyldning på 8 kg (se kapitlet "Programtabel").
- Vandtrykket ved indgangsstedet fra afløbsstudsens skal være mellem 0,5 bar (0,05 MPa) og 8 bar (0,8 MPa).
- Ventilationsåbningen i bunden må ikke tildækkes af et gulvtæppe, måtte eller anden gulvbelægning.
- Apparatet skal tilsluttes vandforsyningen med det nye medfølgende slangesæt eller andre nye slangesæt, der er leveret af det autoriserede servicecenter.
- Gamle slangesæt må ikke genbruges.
- Hvis strømforsyningskablet er beskadiget, skal det af sikkerhedsmæssige grunde udskiftes af producenten, et autoriseret servicecenter eller en tekniker for at undgå elektrisk stød.
- Sluk for apparatet, og tag netstikket ud af kontakten inden nogen som helst form for vedligeholdelse.
- Undlad at bruge højtryksrenser og/eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig klud. Brug kun et neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation



Installationen skal overholde de relevante nationale bestemmelser.

- Fjern hele emballagen, og transportboltene inklusiv gummibøsningen med plastafstandsstykket.
- Opbevar transportboltene på et sikkert sted. Hvis apparatet senere skal flyttes, skal de monteres igen for at låse tromlen, så en indvendig skade undgås.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Undlad at installere eller bruge apparatet, hvor temperaturen kan komme under 0 °C, eller steder, hvor det udsættes for vejrlig.
- Gulvarealet, hvorpå apparatet skal installeres, skal være fladt, stabilt, varmebestandigt og rent.
- Sørg for, at der er luftcirkulation mellem apparatet og gulvet.
- Når apparatet står i den endelige position, kontrolleres det, at det er korrekt i vater. Skru benene op og ned i overensstemmelse hermed.
- Undlad at installere apparatet direkte over gulvafløbet.

- Sprøjt ikke vand på apparatet, og udsæt det ikke for høj fugtighed.
- Installér ikke apparatet på et sted, hvor apparatets luge ikke kan åbnes helt.
- Undlad at sætte en lukket beholder til indsamling af evt. vandlækage under apparatet. Kontakt det autoriserede servicecenter for at sikre, hvilket tilbehør, der kan bruges.

2.2 Tilslutning, el



ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

- Apparatet skal tilsluttes strøm m/jord, jvf. Stærkstrømsreglementet.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med de elektriske data for strømforsyningen.
- Brug ikke adaptere med flere stik og forlængerledninger.
- Pas på, du ikke beskadiger netstikket og netledningen. Hvis der bliver behov for at udskifte netledningen, skal det udføres af vores autoriserede servicecenter.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Undgå at berøre netledningen eller netstikket, hvis du har våde hænder.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.
- Apparatet er i overensstemmelse med EU-direktiverne.

2.3 Tilslutning, vand

- Beskadig ikke vandslangerne.
- Før du slutter til nye rør, rør, der ikke har været brugt i lang tid, hvor der er udført reparationsarbejde eller monteret nye enheder (vandmålere osv.), skal du lade vandet løbe, indtil det er klart og rent.
- Sørg for, at der ikke er synlige vandlækager under og efter første brug af apparatet.
- Brug ikke en forlængerlange, hvis tilløbsslangen er for kort. Kontakt

servicecenteret for at få tilløbsslangen udskiftet.

- Det er muligt, at man kan se vand løbe ud af afløbsslangen. Det skyldes afprøvningen af apparatet med brugen af vand på fabrikken.
- Du kan forlænge afløbsslangen til højst 400 cm. Kontakt et servicecenter for den anden afløbsslange og forlængelsen.

2.4 Brug



ADVARSEL!

Risiko for personskade, elektrisk stød, brand, forbrændinger eller skade på apparatet.

- Følg sikkerhedsanvisningen på vaskemidlets emballage.
- Undlad at bruge brændbare produkter eller ting, der er fugtet med brændbare produkter, i apparatet eller i nærheden af eller på dette.
- Sørg for, at alle metalgenstande er fjernet fra vasketøjet.
- Vask ikke stoffer med meget olie, fedtstof eller andre fedtede stoffer. Det kan beskadige vaskemaskinens gummideler. Forvask disse stoffer i hånden, inden du lægger dem i vaskemaskinen.
- Rør ikke ved glaslågen, mens et program er i gang. Glasset kan blive varmt.

2.5 Service

- Kontakt et autoriseret servicecenter for at få repareret apparatet.
- Brug kun originale reservedele.

2.6 Bortskaffelse



ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten og kobl det fra vandforsyningen.
- Klip netledningen af tæt ved apparatet og bortskaf den.
- Fjern lågelåsen for at forhindre, at børn og kæledyr bliver fanget i tromlen.

- Bortskaf apparatet i overensstemmelse med lokale krav til

bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

3. INSTALLATION



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

3.1 Udpakning



ADVARSEL!

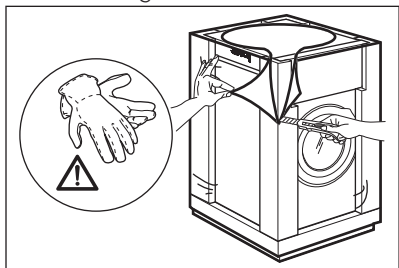
Fjern al emballagen og alle transportboltene, før du installerer apparatet.



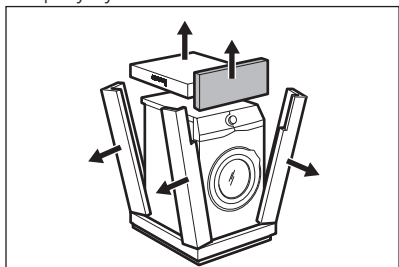
ADVARSEL!

Brug handsker.

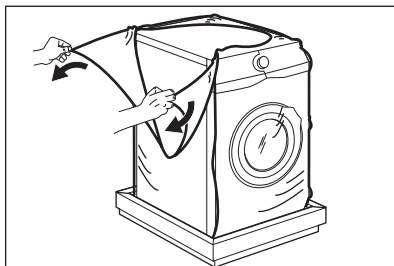
1. Fjern den udvendige film. Om nødvendigt anvendes en kniv.



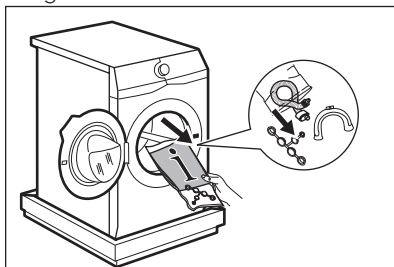
2. Fjern kartontoppen og emballagematerialerne af polystyren.



3. Fjern den indvendige film.



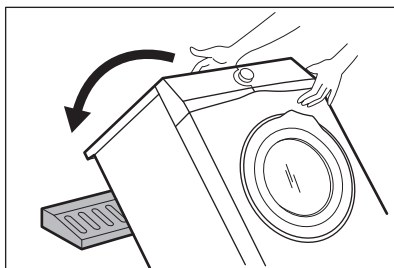
4. Åbn lugen og fjern polystyrenstykket fra lugens pakning og alle genstandene fra tromlen.



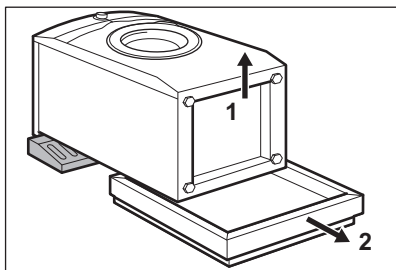
5. Læg forsigtigt apparatet ned på bagsiden.
6. Læg frontemballeringsdelen i polystyren på gulvet under apparatet.



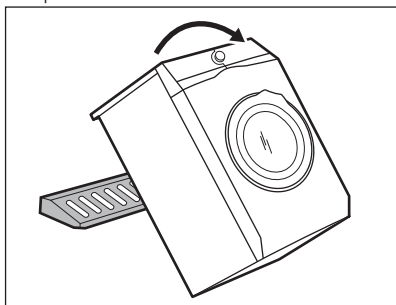
Sørg for ikke at beskadige slangerne.



7. Fjern polystyrenbeskyttelsen fra bunden.



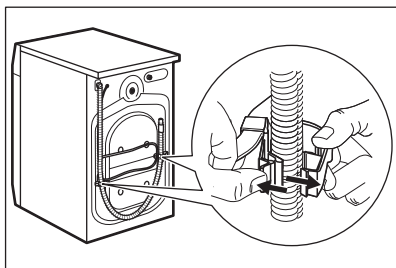
8. Træk apparatet op i opretstående position.



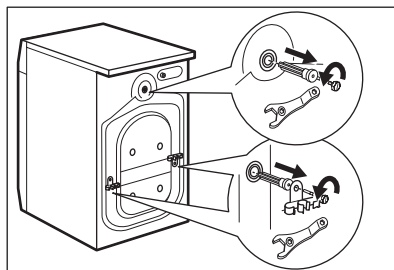
9. Tag strømforsyningskablet og afløbsslangen ud af holderne.



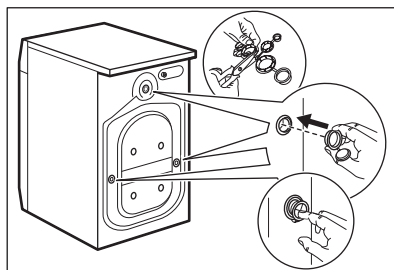
Det er muligt, at man kan se vand løbe ud af afløbsslangen. Det skyldes afprøvningen af apparatet med vand på fabrikken.



10. Fjern de tre bolte ved hjælp af den nøgle, der følger med apparatet.



11. Træk plastikafstandsstykkerne ud.
12. Sæt plastikhætterne, som ligger i posen med brugervejledningen, i hullerne.



Vi anbefaler, at du opbevarer emballagen og transportboltene, hvis du skal flytte apparatet.

3.2 Opstilling og nivellering

1. Installér apparatet på et plant, hårdt gulv.



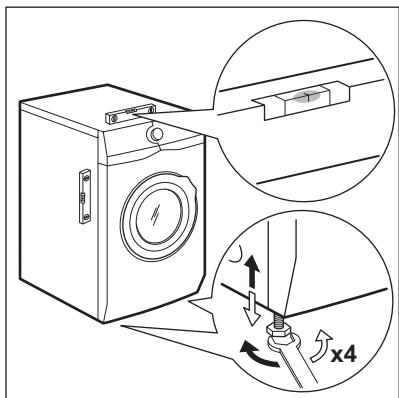
Sørg for, at gulvtæpper ikke forhindrer luftstrømmen under maskinen. Sørg for, at maskinen ikke berører væggen eller andre elementer.

2. Løsn eller stram benene for at justere højden.



ADVARSEL!

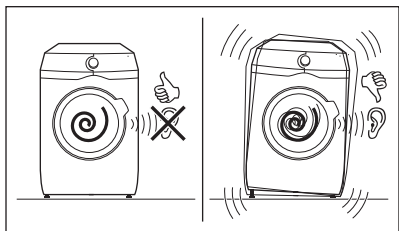
Læg ikke karton, træ eller lignende materialer under apparatets ben for at justere højden.



Apparatet skal stå plant og stabilt.

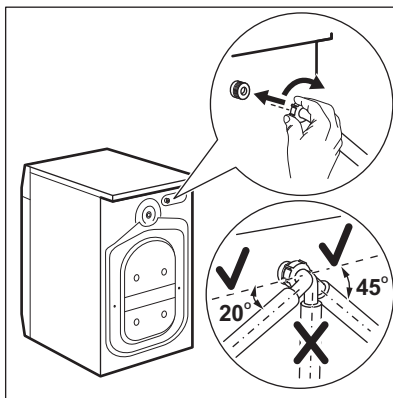
i En korrekt justering af apparatets højde forhindrer rystelser, støj og bevægelse af maskinen, når den er i drift.

i Når maskinen er monteret på en sokkel, eller hvis der står en vaske-tørremaskine oven på vaskemaskine, skal du bruge det tilbehør, der beskrives i kapitlet "Tilbehør". Læs omhyggeligt de anvisninger, der følger med apparatet og tilbehøret.



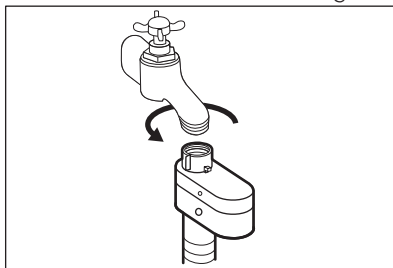
3.3 Tilløbsslangen

1. Tilslut vandtilløbsslangen på bagsiden af apparatet.
2. Placer den mod venstre eller højre afhængigt af vandhanens position.



i Kontrollér, at tilløbsslangen ikke er i lodret position.

3. Løs om nødvendigt ringmøtrikken for at sætte den i den korrekte position.
4. Forbind tilløbsslangen til koldvandhanen med et 3/4"-gevind.



FORSIGTIG!

Kontroller, at der ikke er lækager fra samlingerne.

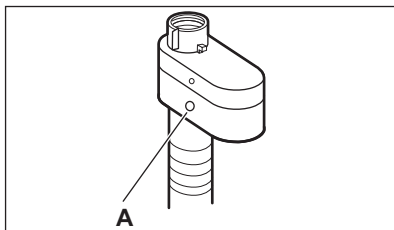


Brug ikke en forlængerslange, hvis tilløbsslangen er for kort. Kontakt servicecenteret for at få tilløbsslangen udskiftet.

3.4 Overløbssikring

Tilløbsslangen har en overløbssikring. Denne anordning forhindrer lækager, hvis slangen skulle blive utæt.

Det røde felt i vinduet «A» viser denne fejl.



Hvis dette sker, skal du lukke for vandhanen og kontakte det autoriserede servicecenter for at udskifte slangen.

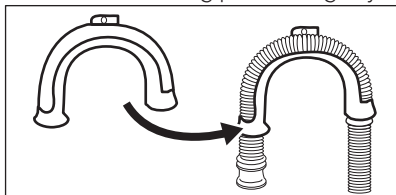
3.5 Udtømning af vand

Afløbsslangen bør placeres i en højde på mindst 60 cm og højst 100 cm fra gulvet.

- i** Du kan forlænge afløbsslangen til højst 400 cm. Kontakt et autoriseret servicecenter for den anden afløbsslange og forlængelsen.

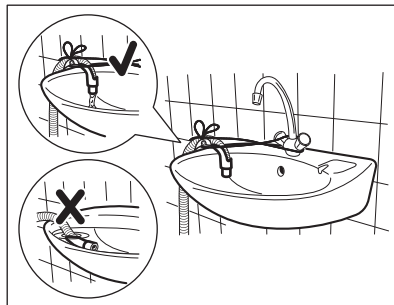
Afløbsslangen kan tilsluttes på forskellige måder:

1. Lav en U-form med afløbsslangen, og sæt den omkring plastiklangestyret.



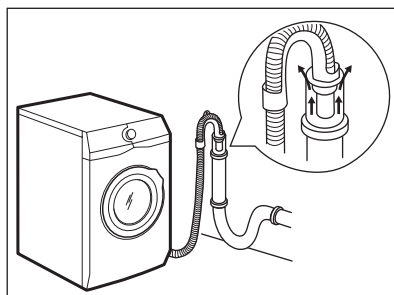
2. **På kanten af en vask** - Fastgør styret til vandhanen eller til væggen.

- i** Sørg for, at plastikstyret ikke bevæger sig, når apparatet tømmes.



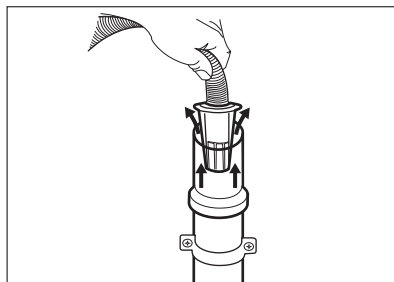
- i** Sørg for, at afløbsslangens ende ikke nedsænkes i vandet. Der kan komme snavset vand tilbage i apparatet.

3. **For et standrør med aftrækshul** - Indsæt afløbsslangen direkte i et afløbsrør. Se illustrationen.

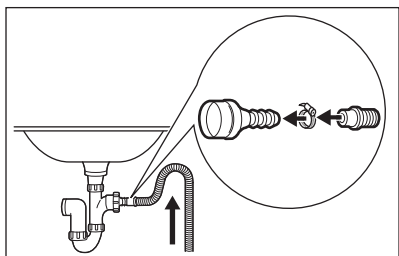


- i** Afløbsslangens endestykke skal altid være ventileret, dvs. afløbsrørets indvendige diameter (min. 38 mm - min. 1,5") skal være større end afløbsslangens udvendige diameter.

4. Hvis afløbsslangens ende ser sådan ud (se billedet), kan du skubbe den direkte ind i standrøret.



5. Uden plastikslangestyret, til en vandlås - Sæt afløbsslangen i muffen og stram den med en klemme. Se illustrationen.



- i** Sørg for, at afløbsslangen har en bøjning, der forhindrer partikler i at komme ind i apparatet fra håndvasken.

4. TILBEHØR

4.1 Fås på www.aeg.com/shop eller hos en autoriseret forhandler

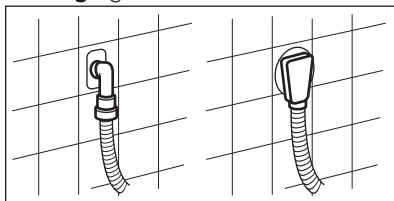
- i** Det er kun egnet tilbehør, som er godkendt af AEG, der sikrer apparatets sikkerhedsstandarder. Hvis der bruges ikke-godkendte dele, bliver eventuelle garantikrav ugyldige.

4.2 Fastgørelsespladesæt

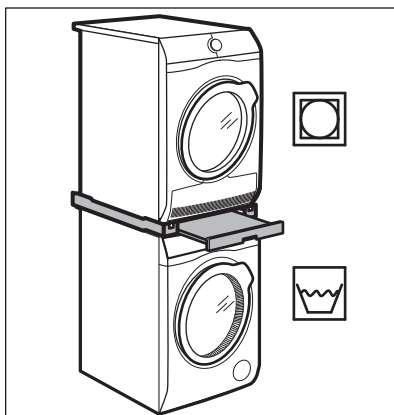
Hvis du installerer apparatet over gulvniveau, skal du fastgøre apparatet med fastgørelsespladerne.

Læs omhyggeligt de anvisninger, der følger med tilbehøret.

6. Placer slangen direkte til et indbygget afløbsrør i rummets væg, og stram den med en klemme.



4.3 Sammenbygningssæt



Tørretumbleren kan sættes oven på vaskemaskinen, men **kun ved hjælp af det korrekte sammenbygningssæt, der er fremstillet og godkendt af AEG.**

- i** Bekræft det compatible sammenbygningssæt ved at kontrollere dine apparaters dybde.

Sammenbygningssættet kan bruges sammen med de apparater, som er angivet i folderen, der følger med tilbehøret.

Læs omhyggeligt de anvisninger, der følger med apparatet og tilbehøret.



ADVARSEL!

Sæt ikke tørretumbleren under vaskemaskinen.

5. PRODUKTBESKRIVELSE

5.1 Specielle funktioner

Din nye vaskemaskine opfylder alle moderne krav til effektiv behandling af vasketøj med lavt vand-, energi- og vaskemiddelforbrug samt korrekt pleje af stoffet.

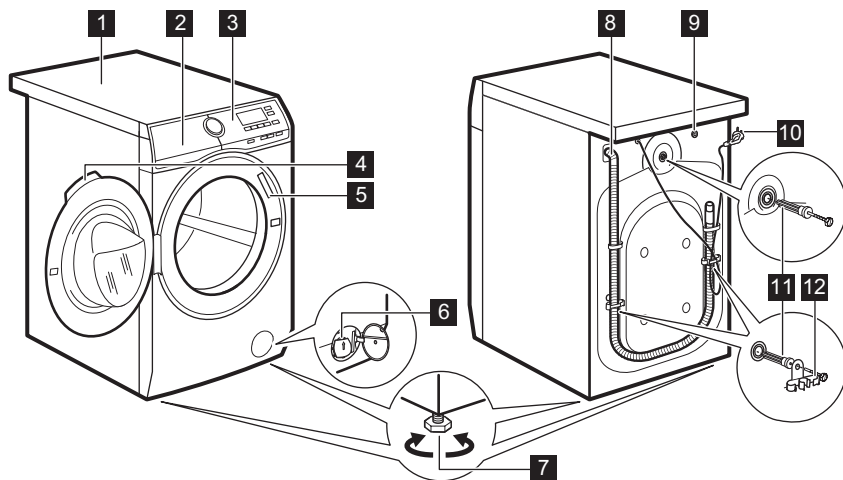
- **Oko-Mix-teknologien** er beregnet til at beskytte stoffibrene takket være forskellige forblandingsfaser, der opløser først vaskemidlet og derefter skyllemidlet i vandet, inden det fordeles i vasketøjet. Hver eneste fiber behandles dermed.
- **ProSense-teknologien** detekterer vasketøjets mængde og definerer programvarigheden på 30 sekunder. Vaskeprogrammet er skræddersyet til vasketøjsmængden og stoftypen uden at forbruge mere tid, energi og vand end nødvendigt.

- Dampen har en hurtig og nem måde at genopfriske tøjet på. De milde dampprogrammer fjerner damp og reducerer foldninger i tørt stof, så der kun er brug for en let strygning.

Plus damp-tilvalget afslutter hvert program med mild damp, der afslapper fibrene og reducerer foldninger i stoffet. Strygningen vil blive lettere!

- **Pletfjerning-tilvalget** forudbehandler genstridige pletter og optimerer effektiviteten af pletfjernerer.
- Takket være **Soft Plus-tilvalget** fordeles skyllemidlet jævnt i vasketøjet og trænger dybt ind i stoffibrene, hvormed stoffet bliver perfekt blødt.

5.2 Overblik over apparat



1 Bordplade

2 Beholder til vaskemiddel

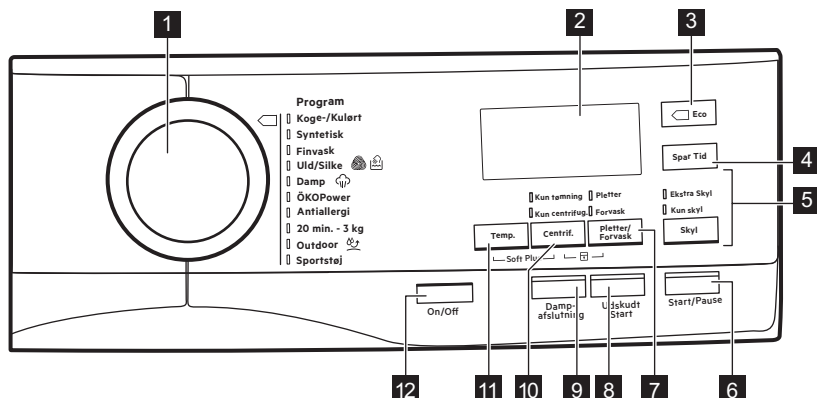
3 Kontrolpanel

4 Lugehåndtag

- | | |
|---------------------------------------|-------------------|
| 5 Mærkeplade | 10 Netledning |
| 6 Filter til afløbspumpe | 11 Transportbolte |
| 7 Fødder til nivellering af apparatet | 12 Slangestøtte |
| 8 Afløbsslange | |
| 9 Tilslutning af tilløbsslange | |

6. BETJENINGSPANEL

6.1 Beskrivelse af betjeningspanel



- | | |
|---|---|
| 1 Programvælger | 9 Damp Plus-knap (Plus damp) |
| 2 Display | 10 Knap til centrifugeringsreduktion (Centr.) |
| 3 Eco-knap (Eco) | <ul style="list-style-type: none"> Tilvalget Skyllestop Tilvalget Ekstra stille Overspringning af vaske- og skyllefaser - Kun centrifugering-tilvalg (Kun centrifugering) Overspringning af vaske-, skylle- og centrifugeringsfaser - Kun udtømning-tilvalg (Kun tømning) |
| 4 Spar tid-knap (Spar tid) | 11 Temperatur-knap (Temp) |
| 5 Skyll-knap (Skylning) | 12 Tænd-/sluk-trykknop (Til/Fra) |
| <ul style="list-style-type: none"> Tilvalgsfunktionen Ekstra skylning (Ekstra skylning) Overspringning af vaskefase - Kun skyl-tilvalget (Kun skylning) | |
| 6 Start-Pause-knap (Start/Pause) | |
| 7 Knap til pletfjerning/forvask (Pletfjerning/forvask) | |
| <ul style="list-style-type: none"> Tilvalget Pletfjerning (Pletfjerning) Tilvalget Forvask (Forskyl) | |
| 8 Udsået start-knap (Udsået Start) | |

6.2 Display



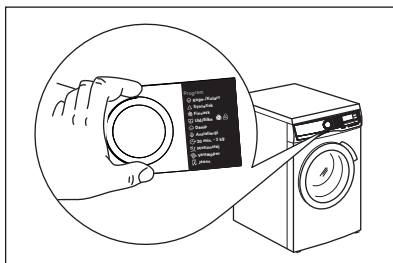
	Lampe for maksimal fyldning. kg -lampen blinker under estimeringen af vasketøjsmængden (se afsnittet ProSense-fyldningsdetektion) .
MAX	Lampe for maksimal mængde vasketøj. Den blinker, hvis mængden af vasketøj overskrider den erklærede fyldning.
	Lampe for låst luge.
	Lampe for udskudt start.
	Den digitale indikator kan vise: • Programvarighed (f.eks. 2:40). • Udskudt tid (f.eks. 30' eller 2h). • Programslut (0). • Advarselskode (f.eks. E20).
	Kontrollampe for vasketrin. Den blinker under forvask- og vaskefasen.
	Kontrollampe for skylletrin. Den blinker under skyllefasen.
	Når Soft Plus-tilvalget er aktiveret, vises lampen + .
	Lampe for centrifugerings- og vandudtømningsfasen. Den blinker under centrifugerings- og tømningsfasen.
	OKO-Mix-lampe.
	Lampe for dampfase.
	Lampe for antikrølfase.
	Lampe for børnesikring.
	Energispare-lamper. Lampen vises ved at vælge et program for bomuld ved 40 °C eller 60 °C.

	Lampen Spar tid.
1600	Lampe for centrifugeringshastighed.
	Lampe for skyllestop.
dB	Lampen Ekstra Stille.
88	Temperaturlampe. Lampen  vises, når der er indstillet en kold vask.

6.3 Flersprogede mærkater

Maskinen leveres med selvkøbende mærkater på forskellige sprog.

Den ønskede mærkat kan klæbes fast ved siden af programknappen.



7. DREJEKNAP OG KNAPPER

7.1 Til/Fra

Hvis der trykkes på denne knap i nogle få sekunder, kan apparatet blive tændt eller slukket. Der udsendes to forskellige toner, mens apparatet tændes eller slukkes.

Da standby-funktionen automatisk slukker for apparatet for at reducere energiforbruget i visse tilfælde, kan det være nødvendigt at tænde for apparatet igen.

Se afsnittet Standby i kapitlet Daglig brug for yderligere detaljer.

7.2 Indledning



Tilvalgene/funktionerne kan ikke vælges med alle vaskeprogrammer. Kontrollér kompatibiliteten mellem tilvalg/funktioner og vaskeprogrammer i "Programtabel". Et tilvalg/en funktion kan udelukke en anden, og i så fald lader apparatet dig ikke indstille de inkompatible tilvalg/funktioner sammen. Sørg for, at skærmen og touch-knapperne altid er rene og tørre.

7.3 Temp

Når du vælger et vaskeprogram, foreslår apparatet automatisk en standardtemperatur.

Tryk gentagne gange på denne knap, indtil den ønskede temperaturværdi vises på displayet.

Når displayet viser lamperne  og , opvarmer apparatet ikke vandet.

7.4 Centr.

Når du indstiller et program, indstiller apparatet automatisk den maksimale tilladte centrifugeringshastighed.

Tryk gentagne gange på denne knap for at:

- **Reducere centrifugeringshastigheden.**

i Displayet viser kun de centrifugeringshastigheder, som er tilgængelige for det indstillede program.

- **Tænd for tilvalget Skyllestop.**
Den endelige centrifugering udføres ikke. Vandet tømmes ikke ud af maskinen efter sidste skylning for at undgå, at tøjet krøller. Vaskeprogrammet stopper uden at tømme vandet ud af tromlen.

Displayet viser kontrollampen . Lugen forbliver låst, og tromlen roterer regelmæssigt for at mindske foldning i tøjet. Du skal tømme vandet ud for at låse lugen op. Hvis du trykker på knappen Start/ Pause, udfører apparatet centrifugeringsfasen og tømmer vandet.

i Apparatet tømmer automatisk vandet efter ca. 18 timer.

- **Aktivér tilvalget Ekstra stille.**
De mellemliggende og afsluttende centrifugeringsfaser undertrykkes, og programmet ender med vand i tromlen. Dette hjælper med at forhindre folder.

Displayet viser kontrollampen . Lugen forbliver låst. Tromlen drejer regelmæssigt for at mindske foldning i tøjet. Du skal tømme vandet ud for at låse lugen op. Da programmet er meget stille, er det velegnet til brug om natten, hvor der er mulighed for billigere elektricitet. I visse programmer foregår skylningerne med ekstra vand. Hvis du trykker på knappen Start/ Pause, udfører apparatet kun én tømningsfase.

i Apparatet tømmer automatisk vandet efter ca. 18 timer.

- **Aktivér tøm-kun-tilvalget (Overspringning af vaske-, skylle- og centrifugeringsfaserne):** Kun tømning.

Apparatet udfører kun én tømningsfase af det valgte vaskeprogram.

Displayet viser lampen — — (koldt), og lampen — — — (ingen centrifugering) og lampen .

- **Aktivér centrifuger-kun-tilvalget (Overspringning af vaske- og skyllefaserne):** Kun centrifugering.

i Inden du indstiller dette tilvalg, skal du vælge et velegnet vaskeprogram til tøjet. Apparatet udfører den mest passende centrifugering for dit tøj (f.eks. For syntetiske genstande bør du først vælge Syntetisk-vaskeprogrammet og derefter tilvalget Kun centrifugering).

Apparatet udfører kun centrifugeringsfasen af det valgte vaskeprogram.

Displayet viser lampen — — (koldt), faselampen  og centrifugeringshastigheden.

7.5 Pletfjerning/forvask

Tryk gentagne gange på denne knap for at aktivere et af de to tilvalg.

Den relevante lampe tændes i displayet.

- **Pletfjerning**
Vælg dette tilvalg til at forbehandle meget snavset eller plettet vasketøj med pletfjerner.

Hæld pletfjerner i rummet . Pletfjerner bliver forhåndsblandet og opvarmet med vaskemiddel for at forbedre dens virkning.

 Dette tilvalg kan kun tilvælges ved temperaturer på mindst 40 °C.

- **Forskyl**

Brug dette tilvalg til at tilføje en forvask-fase ved 30 °C inden vaskefasen.

Dette tilvalg anbefales til meget beskidt vasketøj, især hvis det indeholder sand, støv, mudder og andre faste partikler.

 Tilvalgene kan øge programmets varighed.

7.6 Plus damp

Dette tilvalg tilføjer en dampfase efterfulgt af en kort antikrølfase i slutningen af vaskeprogrammet.

Dampfasen reducerer folder i stoffet og gør det lettere at stryge.

Lampen  blinker på displayet under dampfasen.

 Denne funktion kan øge programmets varighed.

Når programmet standser, viser displayet et nul , lampen  lyser konstant, og lampen  begynder at blinke. Tromlen udfører jævne bevægelser i ca. 30 minutter for at bevare dampfordelen. Når du trykker på en vilkårlig knap, standser antikrøl-bevægelserne, og lugen låses op.

 En lille mængde vasketøj hjælper med at give bedre resultater.

7.7 Udskudt Start

Med dette tilvalg kan du udskyde starten af et program på et mere belejligt tidspunkt.

Tryk på knappen gentagne gange for at indstille de nødvendige tilvalg. Tiden stiger i trin på 30 minutter til 90 minutter og fra 2 timer til 20 timer.

Når du har trykket på knappen Start/ Pause, viser displayet lampen  og den

valgte udskudte tid, og apparatet begynder nedtællingen.

7.8 Skylning

Med denne knap kan du vælge et af følgende tilvalg:

- Ekstra skylning -tilvalget
Denne funktion tilføjer nogle få skylninger alt efter det valgte vaskeprogram.
Brug denne funktion af hensyn til personer, der er allergiske over for vaskemiddelrester, og i områder med blødt vand.

 Denne funktion øger programmets varighed en smule.

- Overspringning af vaskefase - tilvalget
Kun skylning
Apparatet udfører kun skyllefasen, centrifugerings- og udtømningsfaserne for det valgte program.

Den tilsvarende lampe over berøringsknappen lyser.

7.9 Spar tid

Med dette tilvalg kan du mindske programmets varighed.

- Hvis dit vasketøj er moderat eller let snavset, kan det være en god idé at forkorte vaskeprogrammet. Tryk **én gang** på denne knap for at reducere varigheden.
- I tilfælde af en mindre fyldning skal du trykke **to gange** på denne knap for at indstille et ekstra hurtigt program.

Displayet viser kontrollampen .

 Dette tilvalg kan også anvendes til at forkorte Damp programmets varighed.

7.10 Eco

Indstil dette tilvalg for tøj, der er lidt eller moderat snavset, som skal vaskes ved 30°C eller højere temperaturer.

Apparatet nedsætter vasketemperaturen og forlænger vasketiden for at opnå en

god vaskeeffektivitet ved at spare energi.

Displayet viser kontrollampen **ECO**.



Hvis du vælger bomuldsprogrammet ved 40°C eller 60°C, og ingen yderligere tilvalg er indstillet, viser displayet lampen  **ECO**. Disse er standardbomuldsprogrammer, hvilket er de mest effektive programmer, hvad angår kombineret energi- og vandforbrug.

7.11 Start/Pause

Tryk på knappen Start/Pause for at starte, sætte apparatet på pause eller afbryde et igangværende program.

8. PROGRAMMER

8.1 Programtabel

Vaskeprogrammer

Program	Beskrivelse af programmet
Vaskeprogrammer	
Koge-/Kulørt	Hvidt og kulørt bomuld. Normalt, meget og let snavset. Standardprogrammer for energimærkede forbrugsværdier. Ifølge bestemmelsen 1061/2010 er programmet Koge-/Kulørt ved 60 °C og programmet Koge-/Kulørt ved 40 °C med tilvalget  hhv. «Standard 60 °C-bomuldsprogrammet» og «Standard 40 °C-bomuldsprogrammet». Det er de mest effektive programmer, når det drejer sig om kombineret energi- og vandforbrug, til vask af normalt snavset bomuldstøj.  Vaskefasens vandtemperatur kan variere fra den temperatur, der er angivet for det indstillede program.
Syntetisk	Syntetiske eller blandede stoffer. Normalt snavset.
Finvask	Sarte stoffer, såsom akryl, viskose og blandede stoffer, der kræver en mildere vask. Normalt snavset.
 Uld/Silke	Uld, der kan vaskes i maskinen, og uld, der kan vaskes i hånden og andet stof med symbolet for «håndvask». ¹⁾
Dampprogram	

Program	Beskrivelse af programmet
 Damp	Dampprogram til bomuldsgenstande og syntetiske genstande. Damp kan bruges til tørt ²⁾ eller vasket vasketøj, eller hvis det er gået med én gang. Dette program reducerer folder og lugte ³⁾ og afslapper fibre. Fjern vasketøjet fra tromlen, umiddelbart efter programmet er afsluttet. Efter et dampprogram bliver strygningen let. Brug ikke vaskemiddel. Fjern om muligt pletter ved at vaske eller anvende lokal pletfjerner. Dampprogrammer har ingen hygiejnefunktion. Indstil ikke et dampprogram til denne type stoffer: • Genstande, der ikke er velegnede til tørretumbling. • Alle tekstiler med dele af plastik, metal, træ eller lignende.
Vaskeprogrammer	
ÖKOPower	Bomuldstøj og syntetisk tøj, der ikke smitter af. Komplet vaskesprogram, der på kun 59 minutter vasker det dagligt snavsede vasketøj intensivt og sikrer en god vask på kort tid.
Anti-Allergy	Hvidt bomuld. Dette program fjerner mikroorganismer takket være en vaskefase, hvor temperaturen holdes over 60 °C i flere minutter. Dette hjælper med at fjerne bakterier, mikroorganismer og partikler. En yderligere skyllephase sikrer, at vaskemiddelrester samt pollen/allergener fjernes ordentligt. På den måde bliver vasken bedre.
20 min. - 3 kg	Bomuld og syntetiske stoffer med let snavs, eller som kun er blevet brugt én gang.
 Outdoor	 Anvend ikke skyllemiddel, og sørg for, at der ikke er rester af skyllemiddel i beholderen til vaskemiddel. Motionstøj, syntetiske-, sports-jakker, vandtætte og åndbare jakker, shell-jakker med aftagelig fleece eller indvendig isolering. Den anbefalede mængde vasketøj er 2,5 kg. Dette program kan også bruges som vandafvisende gendannelsesprogram, der er beregnet specifikt til at behandle tøj med et hydrofob lag. Gør følgende for at udføre det vandafvisende gendannelsesprogram: • Hæld vaskemidlet i beholderen . • Hæld et specielt vandafvisende gendannelsesmiddel til stof i skuffen til skyllemiddel . • Reducer fyldningen til 1 kg.  For at forbedre den vandafvisende gendannelseshandling yderligere bør du tørre tøjet i en tørretumbler ved at indstille Outdoor tørreprogrammet (hvis tilgængeligt, og vaskemærket tillader tørretumbling).

Program	Beskrivelse af programmet
Sportstøj	Syntetisk. Et program til udendørs sportstøj, der er normalt snavset.

- 1) Under denne cyklus roterer tromlen langsomt for at sikre en mild vask. Det kan virke som om, tromlen ikke roterer eller ikke roterer ordentligt for dette program.
- 2) Hvis du indstiller et dampprogram med tørt vasketøj, vil vasketøjet ved programmets afslutning måske være fugtigt. Hæng genstandene til tørre i ca. 10 minutter.
- 3) Dampprogram fjerner ikke meget intens lugt.

Programtemperatur, maksimal centrifugeringshastighed og maksimal fyldning

Program	Standardtemperatur Temperaturområde	Maksimum centrifugeringshastighed Centrifugeringsinterval	Maksimum fyldning
Vaskeprogrammer			
Køge-/Kulørt	40 °C 95 °C - Koldt	1600 o/m 1600 o/m - 400 o/m	8 kg
Syntetisk	40 °C 60 °C - Koldt	1200 o/m 1200 o/m - 400 o/m	3 kg
Finvask	40 °C 40 °C - Koldt	1200 o/m 1200 o/m - 400 o/m	3 kg
 Uld/Silke	40 °C 40 °C - Koldt	1200 o/m 1200 o/m - 400 o/m	1.5 kg
Dampprogram			
 Damp	-	-	1.5 kg
Vaskeprogrammer			
ÖKOPower	30 °C 60 °C - 30 °C	1600 o/m 1600 o/m - 400 o/m	5 kg
Anti-Allergy	60 °C	1600 o/m 1600 o/m - 400 o/m	8 kg
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 o/m 1200 o/m - 400 o/m	3 kg
 Outdoor	30 °C 40 °C - Koldt	1200 o/m 1200 o/m - 400 o/m	2.5 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾

Program	Standardtemperatur Temperaturområde	Maksimum centrifugeringshastighed Centrifugeringsinterval	Maksimum fyldning
Sportstøj	30 °C 40 °C - Koldt	1200 o/m 1200 o/m - 400 o/m	4 kg

- 1) Vaskeprogram.
2) Vaskeprogram eller vandtæthedsfase.

Programtilvalgenes forenelighed

Program	Køge-/Kulørt	Syntetisk	Finvask	Uld/Silke	Damp	ÖKOPower	Anti-Allergy	20 min. - 3 kg	Outdoor	Sportstøj
Tilvalg										
Centr.	■	■	■	■		■	■	■	■	■
	■	■	■	■		■	■		■	■
dB 	■	■	■							
Kun tømning	■	■	■	■		■	■	■	■	■
Kun centrifugering	■	■	■	■		■	■	■	■	■
Pletfjerning ¹⁾	■	■	■				■			
Forskyl	■	■	■				■			■
Ekstra skylning	■	■	■			■	■			■
Kun skylning ²⁾	■	■	■	■		■	■	■	■	■
 ECO ³⁾	■	■	■							
Spar tid ⁴⁾	■	■	■		■					
Udskudt Start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Plus damp ¹⁾	■	■					■			

Program	Køge-/Kulørt	Syntetisk	Finvask	Uld/Silke	Damp	ÖKOPower	Anti-Allergy	20 min. - 3 kg	Outdoor	Sportstøj
Tilvalg										
Soft Plus	■	■	■			■	■			

- 1) Dette tilvalg kan kun vælges ved temperaturer på under 40 °C.
- 2) Inden du indstiller dette tilvalg, skal du vælge et velegnet vaskeprogram til tøjet. Apparatet udfører den mest passende centrifugering for dit tøj (f.eks. For syntetiske genstande bør du først vælge Syntetisk-vaskeprogrammet og derefter tilvalget Kun centrifugering).
- 3) Denne funktion kan ikke tilvælges ved temperaturer under 30 °C.
- 4) Hvis du indstiller den korteste varighed, anbefaler vi, at du mindsker mængden af vasketøj. Det er muligt at fylde apparatet helt op, men vaskeresultaterne kan dog blive mindre tilfredsstillende.

8.2 Woolmark Apparel Care - Grøn



Uldvaskeprogrammet i denne maskine er godkendt af virksomheden Woolmark til vask af uldtøj, der er mærket som "håndvask", såfremt tøjet vaskes i henhold til instruktionerne på vaskemærket samt anvisningerne fra producenten af denne vaskemaskine. Følg vaskemærket for at få tørre- og andre vaskeinstruktioner. M1636

Woolmark-symbolet er et certificeringsmærke i mange lande.

9. INDSTILLINGER

9.1 Indledning



Når du trykker på en tastekombination, **skal du ikke vippe** dine fingre nedad. Sensorerne under knapperne er følsomme og kan muligvis interferere med dit valg.

9.2 Børnesikring

Med dette tilvalg kan du forhindre, at børn leger med betjeningspanelet.

- For at **aktivere/deaktivere** dette tilvalg skal du trykke på knapperne Centr. og Pletter/Forvask samtidigt, indtil kontrollampen  **tænder/slukker** på displayet.

Du kan aktivere dette tilvalg:

- Efter du berører knappen Start/Pause: alle knapperne og programknappen deaktiveres (med undtagelse af knappen Til/Fra).
- Før du berører knappen Start/Pause: Apparatet kan ikke starte.

Apparatet bevarer valget af dette tilvalg, efter du slukker det.

9.3 Akustiske signaler

Dette apparat har forskellige lydsignaler, der går i gang, når:

- Du tænder for apparatet (speciel kort tone).
- Du slukker for apparatet (speciel kort tone).
- Du trykker på knapperne (kliklyd).

- Du laver et forkert valg (3 korte lyde).
- Programmet er afsluttet (lydsekvens i ca. 2 minutter).
- Apparatet har en funktionsfejl (sekvens af korte lyde i ca. 5 minutter).

For at **deaktivere/aktivere**

lydsignalerne, når programmet er afsluttet, skal du berøre knapperne Pletter/Forvask og Udskudt Start samtidigt i 6 sekunder.



Hvis du deaktiverer lydsignalerne, fortsætter de med at blive udsendt, når der er en funktionsfejl i apparatet.

9.4 Permanent Ekstra Skyl

Med dette tilvalg får du permanent en ekstra skylning, når du indstiller et nyt program.

- For at **aktivere/deaktivere** dette tilvalg skal du trykke på knappen

Pletter/Forvask og Skylning samtidigt, indtil kontrollampen for Ekstra skylning-knappen **tænder/slukker**.

9.5 Soft Plus

Indstil tilvalget Soft Plus til at optimere fordelingen af blødgøringsmiddel og forbedre stoffets blødhed.

Det anbefales at bruge skyllemidlet.



Denne funktion øger programmets varighed en smule.

For at **aktivere/deaktivere** dette tilvalg skal du trykke på knappen Temperatur og Centr. samtidigt, indtil kontrollampen **+ tænder/slukker** over kontrollampen



10. FØR FØRSTE ANVENDELSE



Under installation eller inden først anvendelse ser du muligvis noget vand i apparatet. Dette er restvand, der er tilbage i apparatet efter en fuld funktionstest på fabrikken for at sikre, at apparatet leveres til kunder i perfekt stand, og det er ikke noget problem.

1. Sørg for, at alle transportbolte er blevet fjernet fra apparatet.

2. Sørg for, at strømmen er tilgængelig, og at vandhanen er åben.
3. Hæld 2 liter vand i rummet til vaskemiddel mærket med .

Denne handling aktiverer afløbssystemet.

4. Hæld en lille mængde vaskemiddel i rummet mærket med .
5. Indstil og start et program til bomuld ved den højeste temperatur uden vasketøj i tromlen.

Dette fjerner alt eventuelt snavs fra tromle og kar.

11. DAGLIG BRUG



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

11.1 Aktivering af apparatet

1. Sæt stikket i stikkontakten.
2. Åbn vandhanen.
3. Tryk på knappen Til/Fra i nogle få sekunder for at tænde for apparatet.

Der udsendes en kort tone (hvis aktiveret). Programknappen stilles automatisk på Bomuldsprogram.

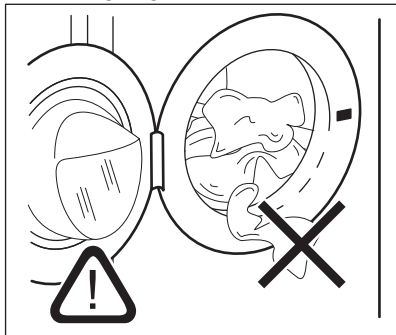
Displayet viser den maksimale fyldning, standardtemperaturen, den maksimale centrifugeringshastighed, lamperne for faserne, der udgør programmet, og programmets varighed.

11.2 Ilægning af vasketøj

1. Åbn lågen til apparatet.
2. Ryst tøjet, inden du lægger det i apparatet.
3. Kom vasketøjet i tromlen, ét ting ad gangen.

Sørg for ikke at lægge for meget vasketøj i tromlen.

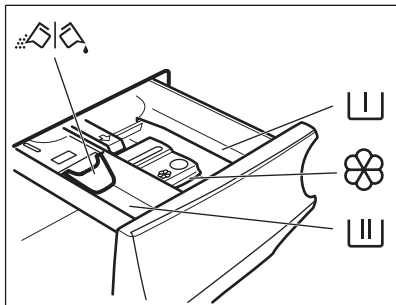
4. Luk lugen godt til.



FORSIGTIG!

Sørg for, at der ikke sidder tøj i klemme mellem lugebælgen og lugen. Der er risiko for vandlækage og at tøjet bliver ødelagt.

11.3 Påfyldning af vaske- og plejemidler



Rum til forvaskemiddel, iblødlægning eller pletfjerner.



Rum til vaskefasen.



Rum til flydende tilsætningsmidler (skyllemiddel, stivelse).

MAX Maks. niveau af mængde flydende tilsætningsmidler.



Klap til pulver eller flydende vaskemiddel.



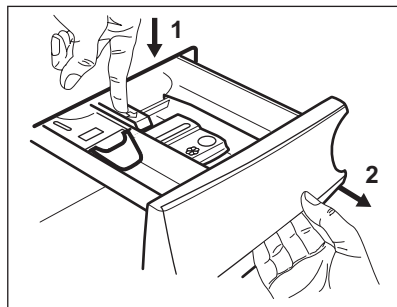
Følg altid anvisningerne på pakken af vaskemiddelprodukterne, men vi anbefaler, at du ikke overskrider det maksimalt angivne niveau (**MAX**). Denne mængde garanterer de bedste vaskeresultater.



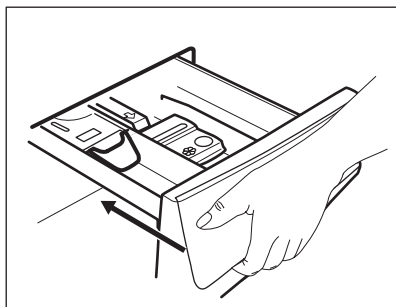
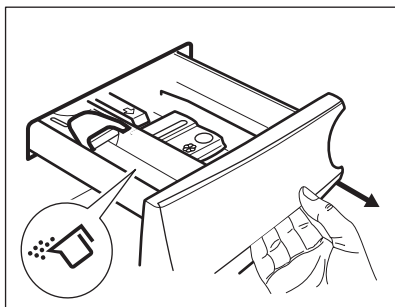
Efter et vaskeprogram bør du om nødvendigt fjerne evt. vaskemiddelrester fra beholderen til vaskemiddel.

11.4 Kontroller klappens position

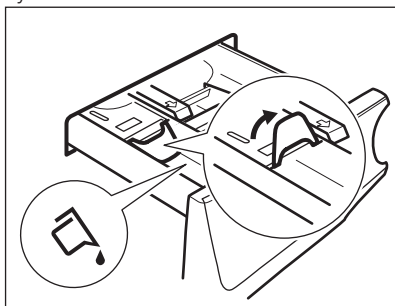
1. Træk beholderen til vaskemiddel så langt ud, den kan komme.
2. Tryk grebet ned for at fjerne beholderen.



3. Drej klappen op for at bruge pulvervaskemiddel.



4. Drej klappen ned for at bruge flydende vaskemiddel.



Når klappen er i positionen NED:

- Brug hverken geleagtige eller tyktflydende vaskemidler.
- Hæld ikke mere flydende vaskemiddel i end grænsen, vist på klappen.
- Indstil ikke forvaskefasen.
- Indstil ikke den udskudte startfunktion.

5. Afmål vaskemiddel og skyllemiddel.
6. Luk omhyggeligt beholderen til vaskemiddel.

Sørg for, at klappen ikke forårsager en blokering, når du lukker skuffen.

11.5 Indstilling af et program

1. Drej programvælgeren for at vælge det ønskede vaskeprogram. Den tilsvarende programlampe tændes. Kontrollampen for knappen Start/Pause blinker. Displayet viser den maksimalt erklærede fyldning for programmet, standardtemperaturen, den maksimale centrifugeringshastighed, vaskefaselamperne (når tilgængelige) og en indikation af programvarigheden.
2. Tryk på de relaterede knapper for at ændre temperaturen og/eller centrifugeringshastigheden.
3. Indstil om ønsket et eller flere tilvalg ved at trykke på de relaterede knapper. De relaterede kontrollamper tændes på displayet, og den givne information ændres i overensstemmelse hermed.



Hvis et valg **ikke er muligt**, bliver ingen kontrollampe tændt, og der udsendes et lydsignal.

11.6 Starte et program

Tryk på knappen Start/Pause for at starte programmet. Den tilknyttede lampe holder op med at blinke og forbliver tændt. På displayet begynder driftsfasens lampe at blinke, og lampen for maksimal fyldning slukkes. Programmet starter, lugen låses. Displayet viser kontrollampen .

-  Afløbspumpen kan gå i gang kortvarigt, før apparatet fyldes med vand.

11.7 Start af et program med udskudt start

1. Berør knappen Udskudt Start gentagne gange, indtil displayet viser den ønskede udskudte tid.
Kontrollampen for  tændes.
2. Tryk på knappen Start/Pause. Apparatet starter nedtællingen til Senere start.
Når nedtællingen er slut, starter programmet.

-  PROSENSE-estimeringen begynder i slutningen af nedtællingen.

Annullering af den udskudte start, efter nedtællingen er gået i gang

Sådan annulleres den udskudte start:

1. Tryk på knappen Start/Pause for at indstille apparatet til pause. De tilsvarende kontrollamper blinker.
2. Tryk gentagne gange på knappen Udskudt Start, indtil displayet viser .
3. Tryk igen på knappen Start/Pause for at starte programmet med det samme.

Ændring af den udskudte start, efter nedtællingen er gået i gang

Sådan ændres den udskudte start:

1. Tryk på knappen Start/Pause for at indstille apparatet til pause. De tilsvarende kontrollamper blinker.
2. Berør knappen Udskudt Start gentagne gange, indtil displayet viser den ønskede udskudte tid.
3. Tryk igen på knappen Start/Pause for at starte den nye nedtælling.

11.8 ProSense-fyldningsdetektionen

-  Programvarigheden på displayet henviser til en **mellemhøj/høj fyldning**.

Når du har trykket på knappen Start/Pause, slukkes lampen for den maksimalt erklærede fyldning, lampen  blinker, og ProSense starter detektionen af vasketøjsmængden:

1. Apparatet detekterer fyldningen i løbet af de første 30 sekunder:
Lampen **kg** og tidsprykkerne  blinker, og tromlen roterer kortvarigt.
2. I slutningen af fyldningsdetektionen slukkes lampen **kg**, og tidsprykkerne  holder op med at blinke.
Programvarigheden justeres i henhold hertil og kan stige eller falde. Efter yderligere 30 sekunder begynder vandpåfyldningen.

I tilfælde af **tromleoverfyldning** blinker lampen **MAX** på displayet i slutningen af fyldningsdetektionen:

I dette tilfælde kan apparatet sættes på pause, og det overskydende tøj kan fjernes, inden for 30 sekunder.

Når det overskydende tøj er fjernet, skal du trykke på knappen Start/Pause for at starte programmet igen. ProSense-fasen kan gentages op til tre gange (se punkt 1).

Vigtigt! Hvis vasketøjsmængden ikke reduceres, starter vaskeprogrammet alligevel, på trods af overfyldningen. I dette tilfælde gives der ingen garanti for de bedste vaskeresultater.

-  Ca. 20 minutter efter programmets start kan programvarigheden justeres igen afhængigt af stoffets vandopsugningsevne.

-  ProSense-detektionen udføres kun med komplette vaskeprogrammer (ingen spring over-fase valgt).

11.9 Kontrollamper for programfase

Når programmet starter, blinker kontrollampen for den igangværende fase, og de andre faselamper lyser konstant.

F.eks. hvis vaske- eller forvaskefasen er i

gang: 

Når fasen slutter, holder den relevante kontrollampe op med at blinke og lyser konstant. Kontrollampen for den næste fase begynder at blinke.

F.eks. hvis skyllefasen er i gang:



Under vaskeprogrammet blander apparatet vaskemidlet, pletfjernerer til stofbehandling og/eller blødgøringsmidlet med vand, inden det indføres i tromlen. Kontrollampen  vises og forsvinder på displayet alt efter de forskellige programfaser (pilene blinker skiftevis).

Hvis du vælger Plus damp, tændes dampfaselamperne.

Dampfase er i gang: 

Anti-krøl fasen er i gang: 

11.10 Afbrydelse af et program og ændring af tilvalg

Når programmet er i gang, kan du **kun ændre visse** tilvalg:

1. Berør knappen Start/Pause. De tilsvarende kontrollamper blinker.
2. Ændring af tilvalgene. Den givne information på displayet ændres i henhold hertil.
3. Berør knappen Start/Pause igen. Vaskeprogrammet fortsætter.

11.11 Annullering af et igangværende program

1. Tryk på knappen Til/Fra for at annullere programmet og for at slukke for apparatet.
 2. Tryk på knappen Til/Fra igen for at aktivere apparatet.
- Nu kan du indstille et nyt vaskeprogram.

 Hvis ProSense-fasen allerede er udført, og vandfyldningen allerede er gået i gang, starter det nye program **uden at gentage ProSense-fasen**. Vandet og vaskemidlet tømmes ikke med henblik på at undgå spild. Displayet viser programmets maksimale varighed, og den opdateres, ca. 20 minutter efter et nyt program startes.

11.12 Åbning af lugen - Tilføjelse af tøj

Apparatets luge er låst, mens et program eller den senere start er i gang.

 Hvis vandets temperatur og niveau i tromlen er for højt, og/eller tromlen stadigvæk drejer rundt, kan du ikke åbne lugen.

1. Berør knappen Start/Pause. Kontrollampen for den relevante lugelås slukkes i displayet.
2. Åbn lågen til apparatet. Tilføj eller fjern om nødvendigt genstandene.
3. Luk lugen, og tryk på knappen Start/Pause. Programmet eller den udskudte start fortsætter.
4. Lugen kan åbnes, når programmet er færdigt, eller indstil Centr. Tømning-programmet, og tryk derefter på knappen Start/Pause.

11.13 Program slut

Når programmet er færdigt, standser maskinen automatisk. Lydsignalerne høres (hvis de er aktive).

På displayet lyser alle vaskefaselamper konstant, og tidsområdet viser .

Kontrollampen for knappen Start/Pause slukkes.

Lugen låses op, og lampen  slukkes.

1. Tryk på knappen Til/Fra for at slukke for apparatet.

Fem minutter efter afslutningen af programmet slukker energisparefunktionen automatisk for apparatet.

 Når du tænder for apparatet igen, viser displayet afslutningen af det program, der sidst er blevet valgt. Drej programknappen for at indstille et nyt program.

2. Fjern vasketøjet i apparatet.
3. Sørg for, at tromlen er tom.
4. Lad lugen og beholderen til vaskemiddel stå lidt på klem for at forhindre mug og lugte.
5. Luk for vandhanen.

11.14 Vandudtømning efter programslut

Hvis du har valgt et program eller et tilvalg, der ikke tømmer vandet fra den sidste skylning, er programmet afsluttet, men:

- Displayet viser kontrollampen , tilvalgslampen  eller  og kontrollampen for lukket luge . Kontrollampen for den igangværende fase  blinker.
- Tromlen roterer stadigvæk regelmæssigt for at forhindre, at vasketøjet krøller.
- Lugen forbliver låst.

- Du skal tømme vandet ud for at åbne lugen:

1. Tryk om nødvendigt på knappen Centr. for at reducere apparatets foreslåede centrifugeringshastighed.
2. Berør knappen Start/Pause:
 - Hvis du har indstillet , tømmer apparatet vandet og roterer.
 - Hvis du har indstillet , tømmer apparatet kun vandet.

Tilvalgslampen  eller  slukkes, mens kontrollampen  blinker og derefter slukkes.

3. Når programmet er færdigt, og lampen for lugens lås  slukkes, kan du åbne lugen.
4. Tryk på knappen Til/Fra i nogle få sekunder for at slukke for apparatet.

 Under alle omstændigheder tømmes vandet automatisk efter ca. 18 timer.

11.15 Standby-tilvalg

Standby-funktionen deaktiverer automatisk maskinen, så det mindsker energiforbruget, når:

- Du ikke bruger maskinen i 5 minutter, inden du trykker på knappen Start/Pause.
Tryk på knappen Til/Fra igen for at aktivere apparatet.
- Efter 5 minutter fra afslutningen af vaskeprogrammet
Tryk på knappen Til/Fra igen for at aktivere apparatet.
Displayet viser afslutningen på det sidst indstillede program.
Drej programknappen for at indstille et nyt program.

 Hvis du indstiller et program eller et tilvalg, der ender med vand i tromlen, slukker Standby-funktionen **ikke** for apparatet for at minde dig om at tømme vandet.

12. RÅD OG TIP



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

12.1 Ilægning af vasketøj

- Opdel vasketøjet i: Hvidt, kulørt, syntetiske stoffer, finvask og uld.
- Følg vaskeanvisningerne på vasketøjsmærkerne.
- Undgå at vaske hvidt og kulørt tøj sammen.
- Visse kulørte ting kan blive affarvet ved den først vask. Vi anbefaler, at du vasker dem separat de første par gange.
- Knap pudebetræk, luk lynlås, hægt hæfter, og lås tryklås. Fastgør bæltet.
- Tøm lommerne og fold tøjet ud.
- Vend indersiden udad på flerlagede stoffer, uld og genstande med trykte illustrationer.
- Forbehandl genstridige pletter.
- Vask meget snavsede pletter med et specielt vaskemiddel.
- Vær forsigtig med gardiner. Fjern krogene, eller læg gardinerne i en vaskese eller i et pudebetræk.
- Vask ikke tøj uden sømme eller med snit.
- Brug en vaskese til at vaske små og/eller sarte genstande (f.eks. bh'er med bøjle, bæltet, strømpebukser osv.).
- En for lille mængde vasketøj kan forårsage problemer med centrifugeringen, hvilket kan føre til for kraftig vibration. Hvis dette sker:
 - a. afbryd programmet, og åbn lugen (se kapitlet "Daglig brug");
 - b. Gendistribuer mængden manuelt, så genstandene er jævnt fordelt i karret.
 - c. Tryk på Start/Pause-knappen. Centrifugeringsfasen fortsætter.

12.2 Vanskelige pletter

Til nogle pletter er vand og vaskemiddel ikke tilstrækkeligt.

Vi anbefaler, at du forbehandler disse pletter, inden du lægger tøjet i maskinen.

Man kan få specielle pletfjernere. Brug den specielle pletfjerner, der kan anvendes til plet- og stoftyper.

12.3 Vaskemidler og andre behandlinger

- Brug kun vaskemidler og andre behandlinger, der er specielt beregnet til vaskemaskiner:
 - Vaskepulver til alle stoftyper undtagen sarte ting. Foretræk vaskepulver med blegemiddel til hvide ting og hygiejniserende af vasketøj
 - flydende vaskemiddel, helst til vaskeprogrammer med lave temperaturer (60 °C maks.) til alle stoftyper eller specialmiddel kun til uld.
- Undgå at blande forskellige typer vaskemidler.
- Brug ikke mere end den anbefalede mængde vaskemiddel af hensyn til miljøet.
- Følg anvisningerne på pakken af vaskemidlerne eller andre behandlingsmidler uden at overskride det angivne maksimumniveau (**MAX**).
- Brug de anbefalede vaskemidler til stoftypen og -farven, programtemperaturen og niveauet af snavs.

12.4 Råd om økologi

- Indstil et program uden forvask for at vaske normalt beskidt tøj.
- Start altid et vaskeprogram med den maksimale tilladte mængde vasketøj.
- Hvis du forudbehandler pletterne eller bruger en pletfjerner, bør du indstille et program med en lav temperatur.
- Kontrollér vandets hårdhedsgrad i dit område for at bruge den korrekte mængde vaskemiddel. Se "Vandets hårdhedsgrad".

12.5 Vandets hårdhed

Hvis vandets hårdhedsgrad i dit område er højt eller moderat, anbefaler vi, at du bruger et afkalkningsmiddel til vaskemaskiner. I områder, hvor vandets hårdhedsgrad er lav, er det ikke nødvendigt at bruge skyllemiddel.

Kontakt dit lokale vandværk for at få oplysninger om vandets hårdhedsgrad.

Brug den korrekte mængde skyllemiddel. Følg anvisningerne, som findes på pakningen af produktet.

13. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

13.1 Udvendig rengøring

Rengør kun maskinen med mild sæbe og varmt vand. Tør alle overfladerne helt.



FORSIGTIG!

Undlad at bruge sprit, opløsningsmidler eller kemiske produkter.



FORSIGTIG!

Rengør ikke metalflader med klorinbaseret rengøringsmiddel.

13.2 Afkalkning



Hvis vandets hårdhedsgrad i dit område er højt eller moderat, anbefaler vi, at du bruger et afkalkningsmiddel til vaskemaskiner.

Undersøg regelmæssigt tromlen for kalk.

De almindelige vaskemidler indeholder skyllemidler, men vi anbefaler at køre et program med tom tromle og et afkalkningsmiddel ind imellem.



Følg altid anvisningerne, som findes på pakningen af produktet.

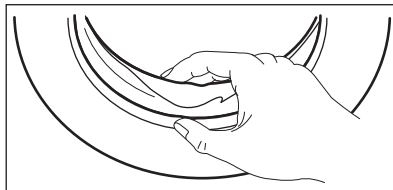
13.3 Vedligeholdelsesvask

Den gentagne og længerevarige brug af programmer ved lave temperaturer kan forårsage aflejringer af vaskemiddel, frugterester, bakterievækst i tromlen og karret. Dette kan forårsage dårlige lugte og mug.

For at fjerne disse aflejringer og gøre apparatets indvendige del hygiejnisk bør du køre en vedligeholdelsesvask regelmæssigt (mindst én gang om måneden):

1. Fjern alt vasketøj i tromlen.
2. Kør et bomuldsprogram med den højeste temperatur og tilsæt lidt vaskepulver.

13.4 Lugetætning



Undersøg jævnligt tætningen, og fjern alle genstande fra indersiden.

13.5 Rengøring af tromle

Undersøg regelmæssigt tromlen for at undgå rustdannelse.

Sådan opnås en komplet rengøring:

1. Rengør tromlen med specielle produkter til rustfrit stål.



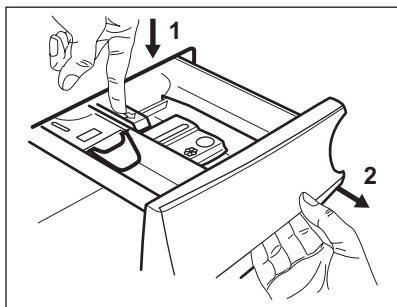
Følg altid anvisningerne, som findes på pakningen af produktet.

2. Kør et kort bomuldsprogram ved høj temperatur med tom tromle og med en lille mængde vaskepulver for at skylle evt. tiloversblevne rester ud.

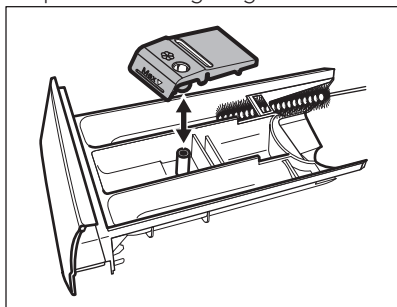
13.6 Rengøring af beholderen til vaskemiddel

For at forhindre eventuelle aflejringer af indtørret vaskemiddel eller klumpet blødgøringsmiddel og/eller mugdannelse i beholderen til vaskemiddel, bør du ind imellem udføre følgende rengøringsprocedure:

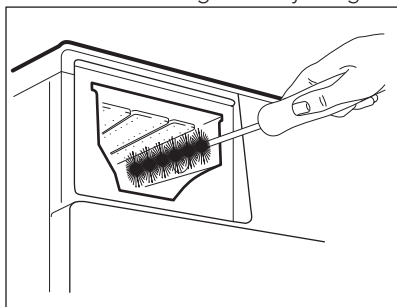
1. Åbn beholderen. Tryk hagen ned som angivet på billedet, og træk den ud.



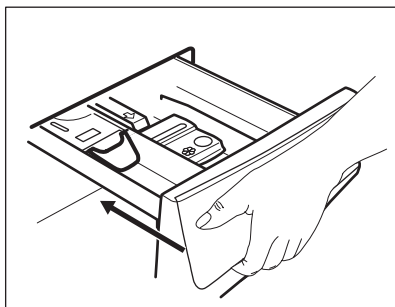
2. Fjern den øverste del af rummet til tilsætningsmiddel for at gøre rengøringsringen lettere, og skyl den under rindende varmt vand for at fjerne eventuelle rester af vaskemiddel. Sæt den øverste del på plads efter rengøringen.



3. Sørg for, at alle rester af vaskemiddel er fjernet fra den øverste og nederste del af fordybningen. Brug en lille børste til at rengøre fordybningen.



4. Indsæt vaskemiddelskuffen i styreskinererne, og luk den. Kør skylleprogrammet uden tøj i tromlen.



13.7 Rengøring af afløbspumpen



ADVARSEL!

Træk stikket ud af stikkontakten.



Efterse jævnligt afløbspumpefilteret, og sørg for, at det er rent.

Rengør afløbspumpen hvis:

- Apparatet tømmer ikke vandet ud.
- Tromlen ikke roterer.
- Apparatet udsender en mærkelig støj på grund af afløbspumpens blokering.
- Displayet viser alarmkoden **E20**.

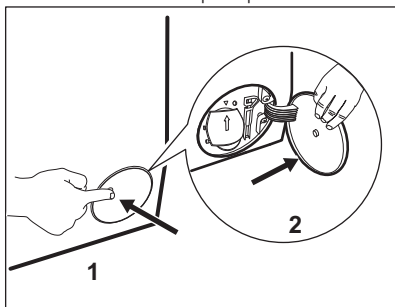


ADVARSEL!

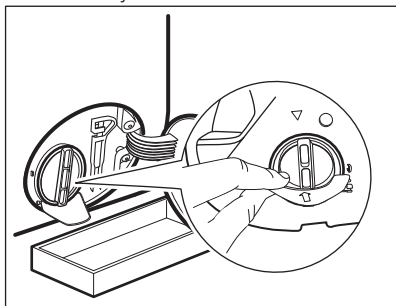
- Fjern ikke filteret, mens apparatet er i gang.
- Rens ikke pumpen, hvis vandet i apparatet er varmt. Vent, til vandet er kølet ned

Fortsæt som følger for at rengøre pumpen:

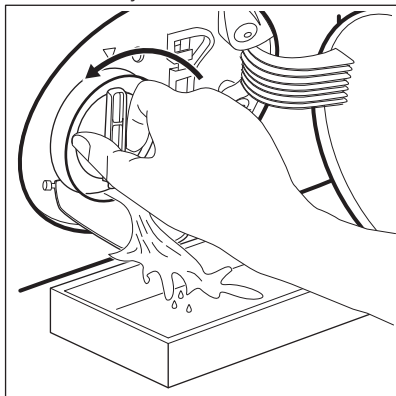
1. Åbn dækslet til pumpen.



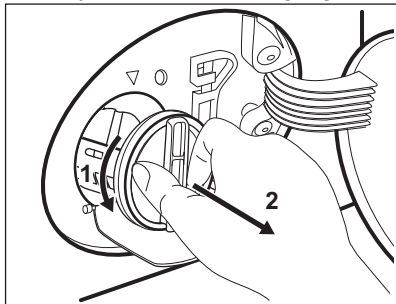
2. Anbring en passende skål under afløbspumpeadgangen for at opsamle vand, der flyder ud.
3. Åbn skakten nedad. Sørg altid for klude til optørring af spildt vand, når filteret fjernes.



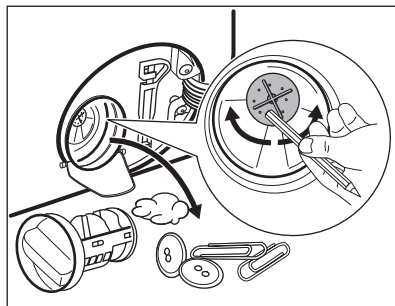
4. Drej filteret 180 grader mod uret for at åbne det, uden at fjerne det. Lad vandet flyde ud.



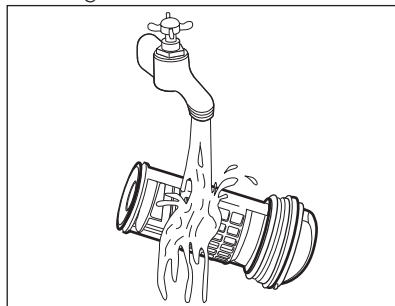
5. Når skålen er fuld af vand, skal filteret sættes tilbage, og beholderen tømmes.
6. Gentag trin 4 og 5, til vandet ikke længere flyder ud.
7. Drej filteret mod uret, og tag det af.



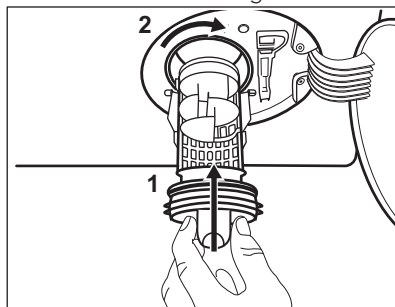
8. Fjern om nødvendigt fnug og genstande fra filterfordybningen.
9. Kontroller, at pumpehjulet kan rotere. Hvis det ikke roterer, bedes du kontakte det autoriserede servicecenter.



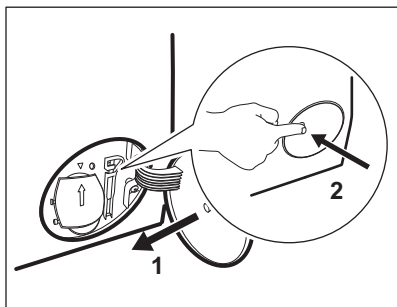
10. Rengør filteret under vandhanen.



11. Sæt filteret på plads i de specielle skinner ved at dreje det med uret. Sørg for at stramme filteret korrekt for at forhindre lækager.



12. Luk dækslet til pumpen.



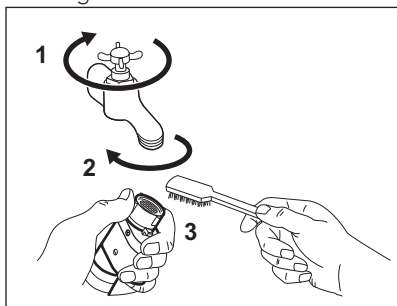
Når du tømmer vandet med nødtømningsproceduren, skal du igen aktivere udtømningssystemet:

- a. Kom 2 liter vand i vaskemiddelbeholderens rum til hovedvask.
- b. Start programmet for at tømme vandet ud.

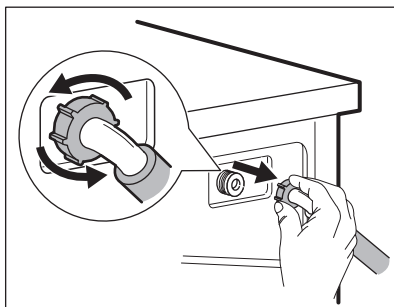
13.8 Rengøring af tilløbsslangen og filteret i indløbsventilen

Det anbefales at rengøre både tilløbsslangens og ventilens filtre ind imellem for at fjerne evt. aflejringer, der kan have ophobet sig gennem tiden:

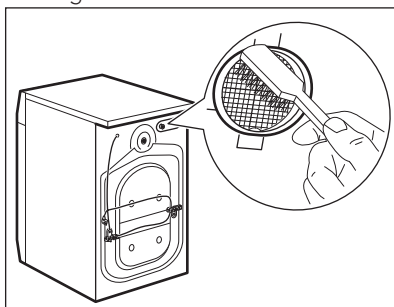
1. Fjern tilløbsslangen fra hanen, og rengør filteret.



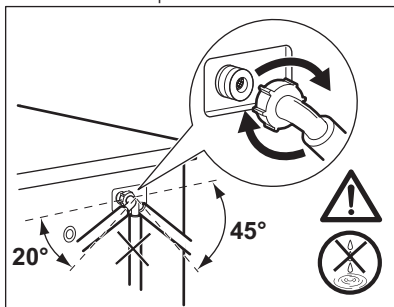
2. Fjern tilløbsslangen fra apparatet ved at løsne ringmøtrikken.



3. Rengør ventilfilteret på apparatets bagside med en tandbørste.



4. Når du igen tilslutter slangen på bagsiden af apparatet, skal du dreje den til venstre eller højre (ikke i lodret position), afhængigt af din vandhanes position.



13.9 Nødtømning

Hvis apparatet ikke kan tømme vandet, bør du udføre den samme procedure, beskrevet i afsnittet "Rengøring af afløbsfilter". Hvis det er nødvendigt, rengøres pumpen.

Når du tømmer vandet med nødtømningsproceduren, skal du igen aktivere udtømningssystemet:

1. Kom 2 liter vand i vaskemiddelbeholderens rum til hovedvask.
2. Start programmet for at tømme vandet ud.

13.10 Frostsikring

Hvis apparatet bliver installeret et sted, hvor temperaturen kan nå værdierne omkring 0 °C eller falde til under dette, skal du fjerne det resterende vand fra tilløbsslangen og afløbspumpen.

1. Træk stikket ud af stikkontakten.
2. Luk for vandhanen.

3. Læg de to ender af tilløbsslangen i en beholder, og lad vandet løbe ud af slangen.
4. Tøm afløbspumpen. Se nødtømningsproceduren.
5. Når afløbspumpen er tom, sættes tilløbsslangen på igen.



ADVARSEL!

Kontroller, at temperaturen er over 0 °C, inden du bruger apparatet igen. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af lave temperaturer.

14. FEJLFINDING



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

14.1 Indledning

Apparatet starter ikke eller stopper under drift.

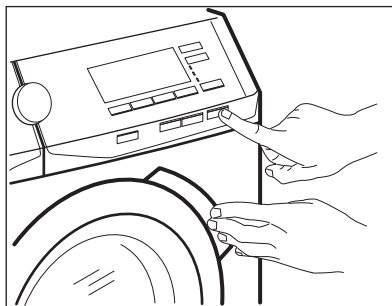
Prøv først at finde en løsning på problemet (se i tabellen). Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis problemet fortsætter.

I tilfælde af større problemer går lydsignalerne i gang, displayet viser en alarmkode, og knappen Start/Pause blinker muligvis kontinuerligt:

- **E10** - Apparatet tager ikke vand ind korrekt.
Start apparatet igen ved at trykke på knappen Start/Pause. Efter 5 sekunder låses lugen op.
- **E20** - Apparatet tømmes ikke for vand.
- **E40** - Apparatets luge åbner eller lukker ikke korrekt. Kontrollér lugen!



Hvis apparatet er fyldt for meget, bedes du fjerne noget af tøjet fra tromlen og/eller holde lugen presset ind, mens du trykker på Start/Pause-knappen, indtil lampen  holder op med at blinke (se billedet herunder).



- **E40** - Strømforsyningen er ustabil. Vent, indtil strømforsyningen er stabil.
- **E91** - Ingen kommunikation mellem apparatets elektroniske elementer. Sluk for det, og tænd igen. Programmet sluttede ikke korrekt, og apparatet stoppede for tidligt. Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis alarmkoden vises igen.
- **EFO** - Overløbssikringen er blevet udløst. Frakobl apparatet, og luk for

vandhanen. Kontakt det autoriserede servicecenter.



ADVARSEL!

Sluk for apparatet, før der udføres nogen som helst form for eftersyn.

14.2 Mulige fejl

Fejl	Mulig årsag
Programmet starter ikke.	• Sørg for, at netstikket er sat rigtigt i stikkontakten. • Kontrollér, at apparatets låge er lukket. • Kontrollér, at der ikke er sprunget en sikring i sikringsdåsen. • Sørg for, at der er trykket på Start/Pause. • Hvis udskudt start er indstillet, skal du annullere indstillingen eller vente på, at nedtællingen er slut. • Deaktiver børnesikringen, hvis den er aktiveret.
Apparatet tager ikke vand ind korrekt.	• Kontrollér, at der åbnet for vandhanen. • Sørg for, at vandtrykket ikke er for lavt. Kontakt det lokale vandværk for at få disse oplysninger. • Kontrollér, at vandhanen ikke er tilstoppet. • Kontrollér, at der ikke er knæk, skader eller bøjninger på tilløbsslangen. • Kontrollér, at tilløbsslangen er tilsluttet korrekt. • Kontrollér, at tilløbsslangens filter og filteret til indløbsventilen ikke er tilstoppet. Se "Vedligeholdelse og rengøring".
Apparatet bliver fyldt med vand og tømmes med det samme	• Kontrollér, at afløbsslangen er i den korrekte position. Slangen er muligvis placeret for lavt. Se under "Installation".
Apparatet tømmer ikke vandet ud.	• Kontrollér, at vaskens vandlås ikke er tilstoppet. • Kontrollér, at afløbsslangen ikke er knækket eller bøjet. • Kontrollér, at afløbsfiltret ikke er tilstoppet. Rens filtret om nødvendigt. Se "Vedligeholdelse og rengøring". • Kontrollér, at tilslutningen til afløbsslangen er korrekt. • Indstil tømningsprogrammet, hvis du indstiller et program uden tømningsfasen. • Indstil tømningsprogrammet, hvis du indstiller en funktion, som slutter med vand i tromlen.
Centrifugeringen fungerer ikke, eller en vask varer længere end normalt.	• Vælg centrifugeringsprogrammet. • Kontrollér, at afløbsfiltret ikke er tilstoppet. Rens filtret om nødvendigt. Se "Vedligeholdelse og rengøring". • Justér tøjet i karret manuelt, og start centrifugeringen igen. Dette problem kan skyldes balanceproblemer.
Der er vand på gulvet.	• Kontrollér, at tilslutningerne til vandslangen er tætte, og at der ikke er nogen lækager. • Kontrollér, at tilløbsslangen og afløbsslangen ikke har nogen skader. • Kontrollér, at du bruger det rigtige vaskemiddel og den korrekte mængde.

Fejl	Mulig årsag
Du kan ikke åbne apparatets luge.	• Kontrollér, at der er valgt et vaskeprogram, som ender med vand i karret. • Kontrollér, at vaskeprogrammet er slut. • Indstil tømningsprogrammet, hvis der er vand i tromlen. • Kontrollér, at apparatet får strøm. • Dette problem kan skyldes en funktionsfejl i apparatet. Kontakt det autoriserede servicecenter. Læs "Nødåbning af luge" omhyggeligt, hvis du har brug for at åbne lugen.
Apparatet udsender en unormal lyd og vibrerer.	• Kontrollér, om nivelleringen af apparatet er korrekt. Se under "Installation". • Kontrollér, at emballagen og/eller transportboltene er fjernet. Se under "Installation". • Læg mere tøj i tromlen. Der kan være for lidt tøj i maskinen.
Programvarigheden stiger eller falder under programudførelsen.	• ProSense-funktionen kan justere programvarigheden i henhold til vasketøjets type og mængde. Se "ProSense-fyldningsdetektionen" i kapitlet "Daglig brug".
Resultatet af vasken er utilfredsstillende.	• Forøg mængden af vaskemiddel, eller brug et andet vaskemiddel. • Brug specielle produkter til at fjerne vanskelige pletter, inden du vasker tøj. • Kontrollér, at du har indstillet den korrekte temperatur. • Reducér mængden af vasketøj.
For meget skum i tromlen under vaskeprogrammet.	• Reducér mængden af vaskemiddel.
Efter vaskeprogrammet er der nogle vaskemiddelrester i vaskemiddel-skuffen.	• Sørg for, at klappen vender i den rigtige retning (OP for vaskepulver - NED for flydende vaskemiddel). • Sørg for, at du har anvendt beholderen til vaskemiddel i overensstemmelse med anvisningerne i denne brugervejledning.

Tænd for maskinen, når den er kontrolleret. Programmet fortsætter fra det punkt, hvor det blev afbrudt.

Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis problemet opstår igen.

Hvis displayet viser andre alarmkoder. Sluk, og tænd for apparatet. Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis problemet fortsætter.

14.3 Nødåbning af luge

Inden lugen åbnes:

I tilfælde af strømafbrydelse eller fejl forbliver apparatets luge låst.

Vaskeprogrammet fortsætter, når strømmen vender tilbage. Hvis lugen forbliver låst i tilfælde af fejl, er det muligt at åbne den vha. funktionen til oplåsning i nødtilfælde.



FORSIGTIG!
Risiko for forbrændinger!
 Sørg for, at vandtemperaturen og vasketøjet ikke er meget varmt. Hvis det er relevant, skal man vente til det er kølet ned.



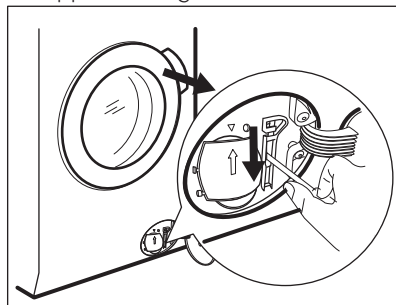
FORSIGTIG!
Fare for personskade! Sørg for, at tromlen ikke drejer.
 Hvis det er relevant, skal man vente til tromlen ikke drejer mere.



Sørg for, at vandstanden inde i tromlen ikke er for høj. Gå om nødvendigt i gang med en nødtømning (se "Nødtømning" i kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring").

Lugen åbnes på flg. måde:

1. Tryk på knappen Til/Fra for at slukke for apparatet.
2. Træk stikket ud af stikkontakten.
3. Åbn filterklappen.
4. Træk udløseren af oplåsning i nødtilfælde ned to gange, og åbn apparatets luger.



5. Tag vasketøjet ud og luk derefter apparatets luger.
6. Luk filterklappen.

15. FORBRUGSVÆRDIER



Angivne værdier opnås under laboratorieforhold med relevante standarder. Forskellige årsager kan ændre dataene: mængden og typen af vasketøj og den omgivende temperatur. Vandtryk, forsyningsspændingen og temperaturen af det tilførte vand kan også påvirke vaskeprogrammets varighed.



Tekniske specifikationer kan ændres uden forudgående varsel for at forbedre produktets kvalitet.



Under vaskeprogrammet kan Prosense-teknologien variere både vaskens varighed og forbrugsværdierne. Se "Prosense-fuldningsdetektionen" i kapitlet "Daglig brug" for flere oplysninger.

Programmer	Mængde (kg)	Energiforbrug (kWh)	Vandforbrug (liter)	Omtrentlig programvarighed (minutter)	Resterende fugt (%) ¹⁾
Koge-/Kulørt 60 °C	8	1.40	90	230	44
Koge-/Kulørt 40 °C	8	1.30	90	220	44
Syntetisk 40 °C	3	0.90	60	140	35

Programmer	Mængde (kg)	Energiforbrug (kWh)	Vandforbrug (liter)	Omtrentlig programvarighed (minutter)	Resterende fugt (%) ¹⁾
Finvask 40 °C	3	0.60	60	120	35
Uld/Silke 30 °C	1.5	0.30	65	75	30
Standard bomuldsprogrammer 					
Standard 60 °C bomuld 	8	0.46	55	247	44
Standard 60 °C bomuld 	4	0.33	44	218	44
Standard 40 °C bomuld 	4	0.35	45	232	44

¹⁾ Ved slutningen af centrifugeringsfasen.

Slukket funktion (W)	0.30
Tændt funktion (W)	0.30
Informationen i ovenstående tabel er i overensstemmelse med direktiv 1015/2010 til gennemførelse af Europa-Kommissionens forordning 2009/125/EC	

16. TEKNISKE DATA

Mål	Bredde / Højde / Dybde / Samlet dybde	600 mm/ 850 mm/ 571 mm/ 600 mm
Tilslutning, el	Spænding Samlet effekt Sikring Hyppighed	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Niveau af beskyttelse mod indtrængen af faste partikler og fugt sikres af beskyttelsesdækslet, undtagen hvor lavspændingsudstyret ikke har beskyttelse mod fugt		IPX4
Vandforsyningens tryk	Minimum Maks.	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Vandforsyning ¹⁾		Koldt vand
Maks. fyldning	Køge-/Kulørtvask	8 kg
Energiklasse		A+++
Centrifuger. hastighed	Maks.	1600 o/m

¹⁾ Forbind tilførselsslangen til en vandtilslutning/lukkeventil med et 3/4" -gevind.

17. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet .
Anbring emballagematerialet i passende
beholdere til genbrug. Hjælp med at
beskytte miljøet og menneskelig
sundhed samt at genbruge affald af
elektriske og elektroniske apparater.

Kasser ikke apparater, der er mærket
med symbolet , sammen med
husholdningsaffaldet. Lever produktet
tilbage til din lokale genbrugsplads eller
kontakt din kommune.

www.aeg.com/shop



157018750-A-162018



AEG